

31998R0994

L 142/1

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

14.5.1998

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 994/98 НА СЪВЕТА

от 7 май 1998 година

по прилагането на членове 92 и 93 от Договора за създаване на Европейската общност към някои категории хоризонтална държавна помощ

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 94 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ⁽¹⁾,

след съгласуване с Европейския парламент ⁽²⁾,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ⁽³⁾;

- (1) като има предвид, че съгласно член 94 от Договора Съветът има право да приема всички регламенти, необходими за прилагането на членове 92 и 93, и по-специално може да определя реда и условията за прилагането на разпоредбите на член 93, параграф 3, както и категориите държавна помощ, които са изключени от тази процедура;
- (2) като има предвид, че съгласно Договора оценяването на съвместимостта на помощта с общия пазар се извършва главно от Комисията;
- (3) като има предвид, че нормалното функциониране на вътрешния пазар изисква стриктно и ефективно прилагане на правилата на конкуренцията спрямо държавната помощ;
- (4) като има предвид, че Комисията е приложила членове 92 и 93 от Договора в редица свои решения и е декларирала политиката си в множество известия; като има предвид, че с оглед значителния опит на Комисията по прилагане на членове 92 и 93 от Договора, както и общите текстове, приети от Комисията на база тези разпоредби, целесъобразно е, за да се гарантира ефикасното наблюдение и опростяване на административните процедури, без да се отслабва наблюдението от страна на Комисията, Комисията да бъде упълномощена да декларира посредством регламенти в

областите, където Комисията има достатъчно опит в дефинирането на общи критерии за съвместимост, да обявява някои видове помощ за съвместими с общия пазар в съответствие с една или повече разпоредби на член 92, параграфи 2 и 3 от Договора и да ги изключва от процедурата по член 93, параграф 3 от Договора,

- (5) като има предвид, че регламентите за изключения по категория увеличават прозрачността и правната сигурност; като има предвид, че тези регламенти са пряко приложими от националните съдилища, без да се накърнява член 5 и член 177 от Договора;
- (6) като има предвид, че е целесъобразно Комисията при приемането на регламенти за освобождаване на някои видове помощи от задължението за уведомяване, предвидено в член 93, параграф 3 от Договора, с оглед гарантиране съвместимостта на помощите с общия пазар, предмет на настоящия регламент, да посочва целта на помощите, категориите получатели и праговете, ограничаващи освободените помощи, които да не надхвърлят интензитетите, изчислени по отношение на съвкупността от приемливи разходи или от максималните размери, условията за кумулиране на помощите, както и реда и условията за контрол с цел гарантиране съвместимостта на помощите, обхванати от настоящия регламент, с общия пазар;
- (7) като има предвид, че по целесъобразност, при приемане на регламенти за освобождаване на някои категории помощи от задължението за уведомяване, предвидено в член 93, параграф 3 от Договора, Комисията следва да бъде упълномощена да ги придружава с други конкретни условия, за да гарантира съвместимостта с общия пазар на помощите, предмет на настоящия регламент;
- (8) като има предвид, че може да е полезно да се фиксират праговете или други подходящи условия за съобщаването на случаи на отпускане на помощи, за да се позволи на

⁽¹⁾ ОВ С 262, 28.8.1997 г., стр. 6.

⁽²⁾ ОВ С 138, 4.5.1998 г.

⁽³⁾ ОВ С 129, 27.4.1998 г., стр. 70.

Комисията да преценява индивидуално ефекта от дадена помощ върху конкуренцията и търговията между държавите-членки, както и нейната съвместимост с общия пазар;

- (9) като има предвид, че във връзка с развитието и функционирането на общия пазар Комисията трябва да бъде оправомощена чрез регламент да определи някои помощи като неотговарящи на критериите по член 92, параграф 1 от Договора и като такива да ги освобождава от изискванията за уведомяване, предвидено в член 93, параграф 3 от Договора, доколкото предоставената на едно също предприятие помощ през даден период не надхвърля определен размер;
- (10) като има предвид, че в съответствие с член 93, параграф 1 от Договора Комисията се задължава, в сътрудничество с държавите-членки, да извършва постоянни прегледи на всички съществуващи програми за помощи; като има предвид, че за тази цел и с оглед гарантиране на максимална прозрачност и подходящ контрол, Комисията следва да организира създаването на надеждна система за записване и съхранение на информация по прилагането на приетите от нея регламенти, до която информация да имат достъп всички държави-членки и системата да получава цялата необходима информация от държавите-членки по практическата реализация на освободените от уведомяване помощи, които могат да се разглеждат и преценяват от държавите-членки в рамките на Консултативен съвет; като има предвид, че за тази цел следва на Комисията да се даде възможност да изисква прилагането на съответната информация в степен, която да гарантира ефективността на този преглед;
- (11) като има предвид, че контролът върху отпускането на помощи включва сложни и многообразни проблеми от фактически, правен и икономически характер и се осъществява в една непрекъсната променяща се среда; като има предвид, че в тази връзка Комисията трябва редовно да преразглежда категориите помощи, които са освободени от задължението за уведомяване; като има предвид, че Комисията трябва да може да отменя или изменя регламенти, приети в съответствие с настоящия регламент в случай на промяна на съществени обстоятелства по отношение на важни елементи, които съставляват основания за приемането на тези регламенти, или ако респективно промяната се налага от постоянното развитие или функционирането на общия пазар;
- (12) като има предвид, че Комисията трябва да има възможност прецизно да определя обхвата на тези регламенти и приложенията към тях условия в тясна и постоянна връзка с държавите-членки; като има предвид, че за да се осигури сътрудничеството между Комисията и компетентните органи на държавите-членки, е уместно да се създаде консултативен комитет по държавна помощ, с който Комисията да се консултира преди приемането на регламенти, предмет на настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Групови изключения

1. Комисията може да обявява чрез регламенти, приети в съответствие с процедурите, предвидени в член 8 от настоящия регламент и в съответствие с член 92 от Договора, следните категории помощи за съвместими с общия пазар и да ги освобождава от задължението за уведомяване, предвидено в член 93, параграф 3 от Договора:
 - a) помощи за:
 - i) малки и средни предприятия;
 - ii) научно-развойна дейност;
 - iii) закрила на околната среда;
 - iv) заетост и професионална квалификация;
 - b) помощи съгласно одобрената от Комисията карта за безвъзмездни регионални помощи на всяка държава-членка.
2. Регламентите, посочени в параграф 1, трябва да уточняват за всеки вид помощ:
 - a) целта на съответната помощ;
 - b) категориите получатели;
 - в) праговете, изразени или под формата на интензитет спрямо съвкупността от приемливите разходи или под формата на максимални размери;
 - г) условията за кумулиране на помощите;
 - д) условията за контрол, посочени в член 3.
3. Освен това регламентиите, посочени в параграф 1, могат по-специално:
 - a) да установяват прагове или други условия за уведомяване на случаи на отпускане на индивидуални помощи;
 - b) да изключват някои сектори от приложното поле на тези регламенти;
 - в) да установяват допълнителни условия за съвместимостта на помощите, изключени съгласно тези регламенти.

Член 2

De minimis

1. Комисията може чрез регламент, приет в съответствие с процедурата, определена в член 8 от настоящия регламент, да реши, че с оглед развитието и функционирането на общия пазар, някои помощи не отговарят на критериите по член 92, параграф 1 от Договора и като такива да ги освободи от процедурата по уведомяване, предвидена в член 93, параграф 3, доколкото отпуснатите на едно също предприятие помощи за даден период не надхвърлят определен размер.

2. По искане на Комисията държавите-членки трябва по всяко време да ѝ предоставят необходимата допълнителна информация за освободените помощи по параграф 1, когато такава информация им бъде поискана от Комисията.

Член 3

Прозрачност и контрол

1. При приемане на регламентите по член 1 Комисията налага подробни правила на държавите-членки с оглед гарантиране на прозрачност и контрол на помощите, освободени от задължението за уведомяване в съответствие с тези регламенти. Тези правила, по-специално, включват изискванията по параграфи 2, 3 и 4.

2. При реализацията на системи за помощ или индивидуални помощи, отпускани извън система, освободени съгласно тези регламенти, държавите-членки предоставят на Комисията за публикуване в *Официален вестник на Европейските общности* обобщена информация относно програмите за помощи или индивидуалните помощи, които не са предмет на система за освободени помощи.

3. Държавите-членки регистрират и събират цялата информация по прилагането на изключенията по категории. Ако Комисията разполага с информация, която поставя под съмнение правилното прилагане на регламент за освобождаване, държавите-членки предоставят цялата информация, която Комисията счита за необходима, за да прецени дали дадена помощ отговаря на изискванията на съответния регламент.

4. Поне веднъж в годината държавите-членки представят на Комисията доклад за изпълнението на изключенията по категории в съответствие със специалните изисквания на Комисията, за предпочитане на електронен носител. Комисията предоставя достъп на всички държави-членки до тези доклади. Веднъж годишно Консултативният комитет по член 7 разглежда и оценява докладите.

Член 4

Срок на действие и изменения и допълнения на регламентите

1. Регламентите, приети в съответствие с членове 1 и 2, се прилагат за определен период от време. Помощите, освободени по силата на регламент, приет съгласно членове 1 и 2, се освобождават за срока на действие на съответния регламент или за променения срок, предвиден в параграфи 2 и 3.

2. Регламентите, приети на основание член 1 и член 2, могат да бъдат отменени или изменени в случай на промяна на съществени обстоятелства, които са мотивирали приемането им или ако постоянното развитие или функционирането на общия пазар го налага. В такъв случай новият регламент определя коригиращ срок от шест месеца за привеждане на помощите, предмет на предходния регламент, в съответствие с направените изменения и допълнения.

3. Регламентите, приети на основание членове 1 и 2, предвиждат същия срок, както е посочен и в параграф 2, в случай че действието на съответния регламент не бъде удължено при изтичането му.

Член 5

Доклад за оценка

На всеки пет години Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за прилагането на настоящия регламент. Комисията представя проекта на този доклад за обсъждане от Консултативния комитет, предвиден в член 7.

Член 6

Изслушване на заинтересованите страни

В случай че възнамерява да приеме даден регламент, Комисията публикува проект на регламента, за да даде възможност на всички заинтересовани лица и организации да представят възраженията си в разумен срок, определен от Комисията и който при никакви обстоятелства не може да бъде по-кратък от един месец.

Член 7

Консултативен комитет

Създава се консултативен комитет, оттук нататък наричан „Консултативен комитет по държавна помощ“. Той се състои от представители на държавите-членки и се председателства от представител на Комисията.

Член 8

Съгласуване с Консултативния комитет

1. Комисията се консултира с Консултативния комитет по държавна помощ:

- а) преди публикуване на даден проекторегламент;
- б) преди приемане на даден регламент.

2. Съгласуването с Консултативния комитет се провежда на заседания, свикани от Комисията. Към поканата за заседанието се прилагат проектите и документите, които ще се обсъждат. Заседанието се провежда не по-рано от два месеца след изпращане на поканата.

Този срок може да се съкращава в случая на консултациите, посочени в параграф 1, буква б), по спешност или за удължаване на срока на даден регламент.

3. Представителят на Комисията внася в Комитета проект за мерките, които предстоят да бъдат предприети. Комитетът излиза със становище по проекта в срок, който може да бъде определен от председателя в зависимост от спешността на въпроса, като при необходимост се провежда гласуване.

4. Становището се вписва в протокола, като всяка държава-членка има право да поиска вписване в протокола и на нейната позиция. Консултативният комитет може да препоръча становището да бъде публикувано в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 9

Заклучителни разпоредби

5. Комисията се съобразява в най-голяма степен със становището на Комитета. Комисията информира Комитета за начина, по който се отчита становището му.

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 май 1998 година.

За Съвета

Председател

М. ВЕСКЕТТ
